



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د عدلیې وزارت

سرمچاپیک

د عدلیې وزارت د دندو مقررۍ تنظیم وظيف
د تنظيم مقررۍ وزارت عدلیه

تاریخ نشر: (۵) سرطان سال ۱۳۹۸ هـ.ش
نمبر مسلسل: (۱۳۵۰)

د خپرېدو نېټه: د ۱۳۹۸ هـ.ش کال د چنگاښ د میاشتې (۵)
پرله پسې نمبر: (۱۳۵۰)

د امتیاز خاوند: د عدلیې وزارت
مسئول چلوونکی: قانونمل محمدرحیم "دقیق"
۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷
د دفتر تېلفون: ۰۲۰۲۳۱۴۲۹۸
مهتمم: محمد جان ۰۷۴۷۶۲۷۹۳۰
وبسایت: www.moj.gov.af

قیمت این شماره (به اساس قرارداد): (۹,۶) افغانی
تیراژ چاپ: (۱۰۰۰) جلد
تعداد صفحات به شمول پشتی: (۳۰) صفحه
مطبعه: بهیر
آدرس: وزارت عدلیه، ریاست نشرات و ارتباط عامه، ناحیه ششم _ غرب قصر دارالامان

حکم

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

درمورد انفاذ مقرره

تنظيم وظيف

وزارت عدليه

شماره: (۸۶۴)

تاريخ: ۱۳۹۸/۴/۱

ماده اول:

مقرره تنظيم وظيف وزارت عدليه را كه به اساس مصوبه شماره (۱۸) مؤرخ ۱۳۹۷/۱۰/۶ كابينه جمهوري اسلامي افغانستان به داخل (۴) فصل و (۲۵) ماده تصويب گرديده است، منظور مي دارم.

ماده دوم:

اين حكم همراه با مصوبه كابينه جمهوري اسلامي افغانستان و متن مقرره مذكور در جريده رسمي نشر گردد.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

د عدلي وزارت د دندو

د تنظيم د مقرري د انفاذ په هكله

د افغانستان اسلامي

جمهوريت د رئيس

حکم

گڼه: (۸۶۴)

نېټه: ۱۳۹۸/۴/۱

لومړۍ ماده:

د عدلي وزارت د دندو د تنظيم مقرره چې د افغانستان اسلامي جمهوريت د كابينې د ۱۳۹۷/۱۰/۶ نېټې د (۱۸) گڼه مصوبې پر بنسټ، د (۴) فصلونو او (۲۵) مادو په دننه كې تصويب شوې ده، منظوروم.

دوه يمه ماده:

دغه حكم د افغانستان اسلامي جمهوريت د كابينې له مصوبې او د نوموړې مقرري له متن سره يوځای دې په رسمي جريده كې خپور شي.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

د عدليې وزارت د دندو
د تنظيم د مقررې د طرحې
په هكله د افغانستان اسلامي
جمهوريت د كابينې
مصوبه

گڼه: (۱۸)

نېټه: ۱۳۹۷/۱۰/۶

د افغانستان اسلامي جمهوريت كابينې
د ۱۳۹۷/۱۰/۶ نېټې په خپله غونډه
كې د عدليې وزارت د دندو د تنظيم
د مقررې طرحه، د (۴) فصلونو او
(۲۵) مادو په دننه كې تصويب كړه.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

مصوبه
كابينه جمهوري اسلامي
افغانستان
درمورد طرح مقررې تنظيم
وظايف وزارت عدليه

شماره: (۱۸)

تاريخ: ۱۳۹۷/۱۰/۶

كابينه جمهوري اسلامي افغانستان طرح
مقررې تنظيم وظايف وزارت عدليه را
درجلسه مؤرخ ۱۳۹۷/۱۰/۶ خویش
به داخل (۴) فصل و (۲۵) ماده
تصويب قرار داد.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

فهرست مندرجات
مقررۀ تنظيم و زيارت عدليه
فصل اول
احكام عمومي

صفحه	عنوان	ماده
۵.....	مبني.....	ماده اول:
۵.....	اهداف.....	ماده دوم:
۶.....	رعايت اصول.....	ماده سوم:
فصل دوم		
وظايف و صلاحيت ها		
۷.....	عرصۀ قانونگذاري و تحقيقات علمي - حقوقي.....	ماده چهارم:
۹.....	عرصۀ دفاع از حقوق و منافع دولت.....	ماده پنجم:
۱۰.....	عرصۀ تحصيل حقوق اشخاص.....	ماده ششم:
۱۱.....	عرصۀ مساعدت هاي حقوقي رايجان.....	ماده هفتم:
۱۱.....	عرصۀ حفاظت و نگهداري اطفال مظنون، متهم و محكوم به	ماده هشتم:
۱۲.....	به حجز.....	
	عرصۀ ثبت احزاب سياسي، جمعيت ها و رهنماي	ماده نهم:
۱۳.....	معاملات.....	
۱۴.....	عرصۀ نشرات و ارتباط عامه.....	ماده دهم:
	عرصۀ ترجمۀ اسناد تقنيني و تصديق ترجمۀ	ماده يازدهم:
۱۶.....	اسناد رسمي.....	

رسمي جريده

۱۳۹۸/۴/۵

مسلسل نمبر (۱۳۵۰)

عرصه امور مالي و حسابي تدارکاتي و پلان گذاري..... ۱۷	ماده دوازدهم:
عرصه امور منابع بشري..... ۱۸	ماده سيزدهم:
عرصه حمايت از حقوق بشر..... ۱۹	ماده چهاردهم:
عرصه ارتباط خارجه..... ۲۰	ماده پانزدهم:

فصل سوم

انسجام اجراي وظايف

رهبري و انسجام وظايف..... ۲۱	ماده شانزدهم:
وظايف و صلاحيت هاي معينان..... ۲۲	ماده هفدهم:
شوراي رهبري..... ۲۳	ماده هجدهم:
وظايف شوراي رهبري..... ۲۳	ماده نوزدهم:
تدوير جلسات شوراي رهبري..... ۲۴	ماده بيستم:
تصميم شوراي رهبري..... ۲۴	ماده بيست و يكم:
مسئوليت و پاسخگويي..... ۲۵	ماده بيست و دوم:
گزارش دهی..... ۲۵	ماده بيست و سوم:

فصل چهارم

احکام متفرقه

مهر و لوگو..... ۲۶	ماده بيست و چهارم:
انفاذ..... ۲۶	ماده بيست و پنجم:

مقرره تنظيم وظيف وزارت

عدليه

فصل اول

احكام عمومي

مبني

ماده اول:

اين مقرره به تاسی از حکم ماده بیست و هفتم قانون اصول عمده تشکیل و وظایف وزارت های جمهوری اسلامی افغانستان وضع گردیده است.

اهداف

ماده دوم:

اهداف این مقرره عبارت اند از:

- ۱- تحکیم حاکمیت قانون.
- ۲- رهبری سالم ادارات مربوط.
- ۳- توسعه و تقویت زمینة آگاهی دهی شهروندان کشور از حقوق اساسی، آزادی ها و وجایب آنها.
- ۴- بهبود روند استخدام

د عدلی وزارت د دندو

د تنظيم مقرره

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه مقرره د افغانستان اسلامي جمهوریت د وزارتونو د تشکیل او دندو د عمده اصولو د قانون د اووه ویشتمې مادې د حکم له مخې، وضع شوې ده.

موخې

دوه یمه ماده:

د دې مقررې موخې عبارت دي له:

- ۱- د قانون د حاکمیت ټینګښت.
- ۲- د اړوندو ادارو سالمه رهبري.
- ۳- هېوادوالو ته د هغوی له اساسي حقوقو، آزادیو او وجایبو څخه د پوهاوي ورکونې د زمينې پراختیا او پیاوړتیا.
- ۴- د کارکوونکو د استخدام د بهیر

کارکنان و تطبیق اصلاحات
اداری.

۵- شفافیت و حسابدهی.

رعایت اصول

ماده سوم:

وزارت عدلیه در اجرای وظایف

خویش اصول ذیل را رعایت می نماید:

۱- احکام قانون اساسی افغانستان و

سایر اسناد تقنینی.

۲- شفافیت و حسابدهی.

۳- ارایه خدمات مؤثر و متمرکز

عرصه کاری مربوط.

۴- تأمین هماهنگی در انجام

فعالیت ها با سایر ادارات

دولتی.

۵- رعایت توازن، تناسب

و عدم تبعیض در ارائه خدمات.

بنه والی او د اداری اصلاحاتو پلی
کول.

۵- رویتیا او حساب ورکول.

د اصولو رعایت

درېمه ماده:

د عدلیې وزارت د خپلو دندو په ترسره

کولو کې لاندې اصول رعایتوي:

۱- د افغانستان د اساسي قانون او

نورو تقنیني سندونو حکمونه.

۲- رویتیا او حساب ورکول.

۳- په اړوند کاري برخه کې داغېزمنو

اوگټورو خدمتونو وړاندې کول.

۴- د فعالیتونو په ترسره کولو کې له

نورو دولتي ادارو سره د همغږي

تأمینول.

۵- د خدمتونو په وړاندې کولو کې د

توازن، تناسب او د نه تبعیض رعایتول.

دوه یم فصل

دندې او واکونه

د قانون جوړونې او علمي - حقوقي

څېړنو برخه

څلورمه ماده:

د عدلیې وزارت د قانون جوړونې او علمي - حقوقي څېړنو په برخه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د قانون له حکمونو سره سم د تقنیني سندونو تسوید.

۲- د قوانینو، تقنیني فرمانونو، مقررو، اساسنامو د طرحو تدقیق او په هغوکې تعدیل، ایزاد، حذف، الغاء او ضمیمه چې له پراوونو څخه د تېرولو لپاره د وزارتونو او دولتي ادارو په واسطه وړاندې کېږي.

۳- د قانون جوړونې او علمي - حقوقي څېړنو د چارو د انستیتوت له اساسنامې سره سم د تقنیني کار د پلان برابرول او ترتیبول او د هغه پلي کول.

۴- د هېواد د حقوقي نظام د بشپړولو په منظور د تقنیني سندونو د پراوونو د

فصل دوم

وظایف و صلاحیت ها

عرصه قانونگذاری و تحقیقات

علمي - حقوقي

ماده چهارم:

وزارت عدلیه در عرصه قانونگذاری و تحقیقات علمی - حقوقي دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- تسوید اسناد تقنینی مطابق احکام قانون.

۲- تدقیق طرح های قوانین، فرامین تقنینی، مقرره ها، اساسنامه ها و تعدیل، ایزاد، حذف، الغاء و ضمیمه در آنها که توسط وزارت ها و ادارات دولتی جهت طی مراحل ارائه می گردد.

۳- تهیه و ترتیب پلان کار تقنینی سالانه مطابق اساسنامه انستیتوت امور قانونگذاری و تحقیقات علمی - حقوقي و تطبیق آن.

۴- پیشنهاد طی مراحل اسناد تقنینی به منظور تکامل نظام حقوقي

تېرولو وړاندیز.

۵- د قانون جوړونې په چارو کې د علمي- حقوقي څېړنو ترسره کول.

۶- له لاسليک يا له هغو سره له الحاق څخه دمخه د افغانستان د اسلامي جمهوريت له قوانينو سره د بين المللي حقوقي قراردادونو، مقالو، معاهداتو او بين المللي ميثاقونو (کنوانسيونونو) د مطابقت په منظور د نظر بنکاره کول.

۷- وزارتونو او دولتي ادارو ته د هغو د غوښتنې پر بنسټ د قانوني مشورو وړاندې کول او د تقينې سندونو د موادو څرگندول.

۸- د تقينې سندونو د طرحې د مسودې په برابرولو کې د وزارتونو او دولتي ادارو د غوښتنې پر بنسټ اړوندو مسؤلينوته لارښوونه.

۹- د حکومت له تاييد څخه وروسته ملي شوري ته د قوانينو د طرحې ورپېژندل.

۱۰- د هغو تقينې فرمانونو، د قوانينو د طرحې يا په هغو کې د تعديل، ايزاد او ضميمې په هکله څرگندونې چې

کشور.

۵- انجام تحقيقات علمي- حقوقي در امور قانونگذاري.

۶- ابراز نظر در مورد مطابقت قرارداد های حقوقي بين المللي، مقاله ها، معاهدات و ميثاق های بين المللي (کنوانسيون ها) با قوانين جمهوري اسلامي افغانستان قبل از امضاء يا الحاق به آنها.

۷- ارائه مشوره های قانوني و توضيح مواد اسناد تقينې به وزارت ها و ادارات دولتي به اساس تقاضای آنها.

۸- رهنمائي مسؤلين ذي ربط وزارت ها و ادارات دولتي در تهيه مسوده طرح اسناد تقينې به اساس تقاضای آنها.

۹- معرفي طرح قوانين بعد از تاييد حکومت به شورای ملی.

۱۰- توضيحات در مورد فرامين تقينې، طرح قوانين ياتعديل، ايزاد و ضميمه در آن ها که به شورای ملی

ملي شوري ته وړاندې کېږي.

۱۱- نورې هغه چارې چې د افغانستان د اسلامي جمهوریت د حکومت یا رئیس له لوري محول کېږي.

د دولت له حقوقو او ګټو څخه د

دفاع برخه

پنځمه ماده:

د عدلیې وزارت د عامه، دولتي او اوقافو له حقوقو او ګټو څخه د دفاع په برخه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د قانون له حکمونو سره سم د عامه، دولتي او وقفي شتمنیو څخه ملاتړ.

۲- د قانون له حکمونو سره سم د ادارو (حکومت، ملي شوري او قضائیه قوې، خپلواکو کمپسیونونو، تصدیو، دولتي او مختلطو شرکتونو او بناروالیو) ترمنځ د حقوقي شخړو بررسی او د هغو ترمنځ د مصالحې په اړه د قرار صادرول.

۳- د دولت په استازیتوب د محاکمو

ارائه می ګرځد.

۱۱- سایر وظایفې که از طرف حکومت یا رئیس جمهوری اسلامی افغانستان، محول می ګرځد.

عرصه دفاع از حقوق و منافع

دولت

ماده پنجم:

وزارت عدلیه در عرصه دفاع از حقوق و منافع عامه، دولتي و اوقاف دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- حمایت از دارائی های عامه، دولتي و وقفي مطابق احکام قانون.

۲- بررسی منازعات حقوقي بين ادارات (حکومت، شورای ملی و قوه قضائیه، کمپسیون های مستقل، تصدی ها، شرکت های دولتي و مختلط و شاروالی ها) و صدور قرار مبنی بر مصالحه میان آنها مطابق احکام قانون.

۳- اقامه دعوی به پیشگاه محاکم

په وړاندې د دعوي اقامه.

۴- د عامه، دولتي يا اوقافو دگټو او عامه حقوقو په قضايانو کې د سندونو راتپلول او د مدعي د دعوي د دفع ترتيب.

د اشخاصو د حقوقو د تحصيل

برخه

شپږمه ماده:

د عدلي وزارت د اشخاصو د حقوقو د تحصيل او د محکمو د قطعي او وروستيو فيصلو د تنفيذ په برخه کې، د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د قانون له حکمونو سره سم د مدني، سوداگريزو او کورنيو حقوقو په اړه د اشخاصو د عريضو په اړوند د چارو برسي.

۲- د قانون له حکمونو سره په مطابقت کې مصالحې ته د دعوي د لوړو هڅونه او بلنه.

۳- د شخړې د حل په خاطر د اړتيا وړ سندونو غوښتل او راتپلول.

۴- د دعوي د لوړو د نه قناعت په

په نمايندگي از دولت.

۴- جمع آوری اسناد و ترتيب دفع دعوی مدعی در قضایای حقوق عامه و منافع عامه، دولتي يا اوقاف.

عرصه تحصيل حقوق

اشخاص

ماده ششم:

وزارت عدليه در عرصه تحصيل حقوق اشخاص و تنفيذ فيصله های قطعی و نهائی محاکم، دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- بررسی امور مربوط به عرایض اشخاص در رابطه به حقوق مدني، تجارتي و خانوادگی، مطابق احکام قانون.

۲- ترغیب و دعوت طرفین دعوی به مصالحه در مطابقت با احکام قانون.

۳- مطالبه و جمع آوری اسناد مورد نیاز به خاطر حل منازعه.

۴- ارجاع قضیه به محکمه مربوط

صورت کې اړوندې محکمې ته د قضیې ارجاع.

۵- د کورنیو چارو وزارت د پولیسو د قطعې په همکارۍ د (۲۰) ورځو په ترڅ کې د قانون له حکمونو سره سم په مدني، سوداگریز، کورني او دولتي قضایاوو کې د محکمو د قرارونو او فیصلو اجباري تطبیق او تنفیذ.

د وړیا حقوقي مساعدتونو

برخه

اوومه ماده:

د عدلې وزارت د وړیا حقوقي مساعدتونو د وړاندې کولو په برخه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د بې وزله مظنون، تورن او محکوم علیه او په کورنیو قضیو کې د بنځو او اطفالو لپاره د حقوقي مشورو وړاندې کول.

۲- د بې وزله مظنون، تورن او محکوم علیه له حقوقو څخه دفاع.

۳- په کورنیو قضیو کې د اطفالو او بنځو له حقوقو څخه دفاع.

در صورت عدم قناعت طرفین دعوی.

۵- تطبیق و تنفیذ اجباري، قرارها و فیصله های محاکم در قضایای مدني، تجارتي، خانوادگی و ادارات دولتي مطابق احکام قانون در خلال مدت (۲۰) روز به همکارۍ قطعۀ خاص پولیس وزارت امور داخله.

عرصۀ مساعدت های حقوقي

رایگان

ماده هفتم:

وزارت عدلیه در عرصۀ ارایه مساعدت های حقوقي رایگان، دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- ارائه مشوره های حقوقي برای مظنون، متهم و محکوم علیه بی بضاعت و زنان و اطفال در قضایای خانواده گی.

۲- دفاع از حقوق مظنون، متهم و محکوم علیه بی بضاعت.

۳- دفاع از حقوق اطفال و زنان در قضایای خانواده گی.

۴- هېوادوالو لپاره د حقوقي پوهاوي ورکونې د برنامو جوړول.

د مظنونو، تورنو او په حجز محکومو اطفالو د حفاظت او

ساتنې برخه

اتمۀ مادۀ:

د عدليې وزارت د مظنونو، تورنو او په حجز محکومو اطفالو د حفاظت او ساتنې په برخه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکي دي:

۱- د قانون له حکمونو سره سم د مظنونو، تورنو او په حجز محکومو اطفالو د ساتنې په منظور د اصلاح او روزنې د مرکزونو رامنځته کول.

۲- د اړوندو تقينني سندونو له حکمونو سره سم د مظنونو، تورنو او په حجز محکومو اطفالو د اصلاح او روزنې په منظور د لازمو تدبيرونو نيول.

۳- مظنونو، تورنو او په حجز د محکومو اطفالو لپاره د ژوند، معيشت، روغتيا، امنيت، بسونې، روزنې او زده کړې د مناسبو شرايطو

۴- تدوير برنامه های آگاهی دهی حقوقي برای شهروندان.

عرصۀ حفاظت و نگهداری

اطفال مظنون، متهم

و محکوم به حجز

مادۀ هشتم:

وزارت عدليه در عرصۀ حفاظت و نگهداری اطفال مظنون، متهم و محکوم به حجز، د ارای و ظايف و صلاحيت های ذيل می باشد:

۱- ایجاد مراکز اصلاح و تربيت به منظور نگهداری اطفال مظنون، متهم و محجوز، مطابق احکام قانون.

۲- اتخاذ تدابير لازم به منظور اصلاح و تربيت اطفال مظنون، متهم یا محکوم به حجز مطابق احکام اسناد تقيننی مربوط.

۳- مساعد ساختن شرايط مناسب زیست، معيشت، صحت، امنيت، تعليم، تربيه و آموزش به اطفال مظنون، متهم و محکوم به

برابرول.

د سياسي گوندونو، ټولنو او د

معاملاتو د لارښوونې برخه

نهمه ماده:

د عدليې وزارت د سياسي گوندونو، ټولنو او د معاملاتو د لارښوونې او د عريضه ليکونکو اړوند د چارو د تنظيم په برخه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکي دي:

۱- د اړوندو قوانينو او مقررو له حکمونو سره سم د سياسي گوندونو او ټولنو ثبتول.

۲- د اړوندو قوانينو او مقررو له حکمونو سره سم د سياسي گوندونو او ټولنو له اجراآتو او فعاليتونو څخه څارنه.

۳- د قانون له حکمونو سره سم د معاملو لارښوونکو او عريضه ليکونکو ته د هغوی د جواز ليک د صادر وونکو لپاره د جواز اخيستنې د غوښتنليکونو برسي.

۴- د قانون له حکمونو سره سم د

حجز.

عرصه ثبت احزاب سياسي،

جمعيت ها و رهنمای معاملات

ماده نهم:

وزارت عدليه در عرصه ثبت احزاب سياسي، جمعيت ها و تنظيم امور مربوط به رهنمای معاملات و عريضه نويسان داراي وظيف و صلاحيت های ذيل می باشد:

۱- ثبت احزاب سياسي و جمعيت ها مطابق احكام قوانين و مقرره های مربوط.

۲- نظارت از اجراآت و فعاليت احزاب سياسي و جمعيت ها مطابق احكام قانون و مقرره های مربوط.

۳- برسي درخواست های اخذ جواز رهنمای معاملات و عريضه نويسان جهت صدور جوازنامه برای آنها مطابق احكام قانون.

۴- نظارت از اجراآت و فعاليت

معاملو د لارښوونې د دفترونو له
اجراآتو او فعاليت څخه څارنه او پدې
برخه کې د تصميم نيول.

د خپرونو او عامه اړيکو برخه

لسمه ماده:

د عدليې وزارت د تقنيني سندونو،
علمي مقالو او سوداگريزو نښو د
خپرولو په برخه کې د لاندې دندو او
واکونو لرونکي دي:

۱- په رسمي جريده، اړوند ويب سايت
او نورو خپرنيزو وسايلو کې د قوانينو،
تقنيني فرمانونو، مقررو، اساسنامو او په
هغو کې د تعديل، ايزاد، حذف، الغاء يا
ضميمي، د افغانستان د اسلامي
جمهوريت د کابينې او د ملي شوري
تقنيني مصوبې او د جمهور رئيس د هغو
فرمانونو خپرول چې د خپرولو ايجاب
کوي.

۲- په رسمي جريده، اړوند ويب سايت
او نورو خپرنيزو وسايلو کې د هغو
معاهدو او بين المللي ميثاقونو خپرول
چې د قانون له حکمونو سره سم

دفاتر رهنمای معاملات و
اتخاذ تصميم در زمينه مطابق احکام
قانون.

عرصه نشرات و ارتباط عامه

ماده دهم:

وزارت عدليه در عرصه نشر اسناد
تقنيني، مقالات علمي و علايم تجارتي
دارای وظائف و صلاحيت های
ذيل می باشد:

۱- نشر قوانين، فرامين تقنيني،
مقرره ها، اساسنامه ها و تعديل، ايزاد،
حذف، الغاء يا ضميمه در آنها و
مصوبات تقنيني کابينه جمهوري
اسلامي افغانستان و شورای ملی
و فرامين رئيس جمهوري که ايجاب
نشر را نمايد، در جريده رسمي،
ويب سايت مربوط و ديگر وسايل
نشراتي.

۲- نشر معاهدات و ميثاق های
بين المللي که مطابق احکام قانون از
طرف شورای ملی تصديق و از جانب
رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

- د ملي شوري له لوري تصديق او د افغانستان اسلامي جمهوريت د رئيس له لوري توشیح شوي وي.
- ۳- په رسمي جریده او نورو خپرنيزو وسايلو کې د سوداگريزو نښو او خصوصياتو خپرول.
- ۴- د عدالت مجله، اړوند ويب سايت او نورو خپرنيزو وسايلو کې د علمي او حقوقي مقالو خپرول.
- ۵- د هېوادوالو د پوهاوي په غرض د راډيوگانو، تلویزيونونو او ټولنيزو شبکو له لارې د اونيزې، بروشورونو، پوسترونو او حقوقي پيغامونو خپرول.
- ۶- له ونډو سره سم وزارتونو او دولتي ادارو ته د رسمي جريدې وېش.
- ۷- د ټاکلې بيې په مقابل کې متقاضی اشخاصو ته د رسمي جريدې وړاندې کول.
- ۸- د قوانينو او نورو تقنيني سندونو د ديتاييس او خپرنيزو وسايلو ابدیت.
- ۹- د وزارت دکاري اجراآتو، غونډو، توشیح گرديده باشد، در جريده رسمي، ويب سايت مربوط و ديگر وسايل نشراتي.
- ۳- نشر علامت تجارتي و خصوصيات تجارتي در جريده رسمي و ديگر وسايل نشراتي.
- ۴- نشر مقالات علمي و حقوقي در مجله عدالت، ويب سايت مربوط و ديگر وسايل نشراتي.
- ۵- نشر هفته نامه، بروشور ها، پوستر ها، پيام های حقوقي از طريق راډيو ها، تلویزيون ها و شبکه های اجتماعي، غرض آگاهی حقوقي شهروندان.
- ۶- توزيع جريده رسمي به وزارت ها و ادارات دولتي مطابق سهميه.
- ۷- عرضه جريده رسمي در مقابل قيمت معينه به اشخاص متقاضی.
- ۸- ابدیت ديتاييس قوانين و ساير اسناد تقينی و وسايل نشراتي.
- ۹- پخش اجراآت کاری، جلسات،

رپوټونو او فعالیتونو خپرول.

۱۰- له رسنیو سره د اړیکو تأمین او تنظیم او متقاضی ته د اطلاعاتو برابرول.

۱۱- د وزارت د مطبوعاتي چارو انسجام.

د تقنیني سندونو د ژباړې او د رسمي سندونو د ژباړې د تصدیق

برخه

یوولسمه ماده:

د عدلیې وزارت د تقنیني سندونو د ژباړې او د رسمي سندونو د ژباړې د تصدیق په برخه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د هېواد په رسمي ژبو او د اړتیا په صورت کې بین المللي ژبو ته د قوانینو، تقنیني فرمانونو، مقررو، اساسنامو او په هغوکې تعدیل، ایزاد، حذف، الغاء یا ضمیمه او د افغانستان د اسلامي جمهوریت د کابینې او ملي شوري د تقنیني مصوبو ژباړه.

۲- د لزوم په صورت کې د رسمي

گزارش و فعالیت های وزارت.

۱۰- تأمین و تنظیم روابط با رسانه ها و فراهم نمودن اطلاعات به متقاضی.

۱۱- انسجام امور مطبوعاتي وزارت.

عرصه ترجمه اسناد تقنیني و تصدیق ترجمه اسناد

رسمي

ماده یازدهم:

وزارت عدلیه در عرصه ترجمه اسناد تقنیني و تصدیق ترجمه اسناد رسمي دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- ترجمه قوانین، فرامین تقنیني، مقرره ها، اساسنامه ها، تعدیل، ایزاد، حذف، الغاء یا ضمیمه در آنها و مصوبات تقنیني کابینه جمهوری اسلامی افغانستان و شورای ملی به زبان های رسمي کشور و در صورت ضرورت به زبان های بین المللي.

۲- ترجمه قوانین سایر کشور ها

در صورت لزوم به یکی از زبانهای رسمی.

۳- تصدیق ترجمه اسناد رسمی در صورت تقاضا مطابق احکام قانون.

عرضه امور مالی و حسابی، تدارکاتی و پلان گذاری

ماده دوازدهم:

وزارت عدلیه در عرضه امور مالی، حسابی، تدارکاتی و پلان گذاری دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- تنظیم و اداره امور مالی مربوط.

۲- ترتیب بودجه مربوط و مصرف آن.

۳- بررسی امور مالی اداری تحت اثر.

۴- تنظیم امور تهیه و تدارک اجناس، خدمات و امور ساختمانی مطابق احکام قانون.

۵- طرح پلان، پالیسی، استراتژی و

ژبو یوې ته د نورو هېوادونو د قوانینو ژباړه.

۳- د قانون له حکمونو سره سم د غوښتنې په صورت کې د رسمي اسنادو د ژباړې تصدیق.

د مالي او حسابی، تدارکاتی او پلان جوړونې د چارو برخه

دوولسمه ماده:

د عدلیې وزارت د مالي، حسابی، تدارکاتی او پلان جوړونې د چارو په برخه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د اړوندو مالي چارو تنظیم او اداره.

۲- د اړوندې بودجې ترتیب او د هغې لگښت.

۳- تر اغېزې لاندې ادارو د مالي چارو بررسی.

۴- د قانون له حکمونو سره سم د اجناسو، خدمتونو او ودانیزو چارو د برابرولو او تدارک د چارو تنظیم.

۵- د دندو د غوره اجراء او په موقع

برنامه ها به منظور اجرای بهتر وظایف و تطبیق به موقع آن.

۶- جمع آوری گزارش و ارایه آن به مراجع ذیربط.

عرصه امور منابع بشری

ماده سیزدهم:

وزارت عدلیه در عرصه منابع بشری دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- تنظیم تشکیلات مسلکی و اداری ادارات مربوط با نظر داشت حجم وظایف.

۲- اکمال کادر های مورد نیاز با نظر داشت اهلیت و شایستگی مطابق احکام قانون.

۳- طرح و تطبیق برنامه های ارتقای ظرفیت کارکنان مربوط.

۴- اتخاذ تصمیم در مورد تبدیلی کارکنان جهت بهبود امور مطابق احکام قانون.

۵- ارزیابی به موقع اجراءات سالانه کارکنان مطابق احکام

سره د هغو د تطبیق په منظور د پلان، پالیسی، استراتژی- او برنامه طرحه.

۶- د رپورت راټولول او اړوندو مراجعوته د هغه وړاندې کول.

د بشري سرچینو د چارو برخه

دیارلسمه ماده:

د عدلیې وزارت د بشري سرچینو په برخه کې دلاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د دندو حجم په پام کې نیولو سره د اړوندو ادارو د مسلکي او اداري تشکیلاتو تنظیم.

۲- د قانون له حکمونو سره سم د اهلیت او وړتیا په پام کې نیولو سره د اړتیا وړ کادرونو اکمالول.

۳- د اړوندو کارکوونکو د ظرفیت د لوړولو د برنامه طرحه او تطبیق.

۴- د قانون له حکمونو سره سم د چارو د ښه والي لپاره د کارکوونکو د تبدیلی په هکله د تصمیم نیول.

۵- د قانون له حکمونو سره سم د کارکوونکو د کلني اجراءاتو په موقع

ارزونه.

د بشر له حقوقو څخه د ملاتړ برخه

څوارلسمه ماده:

د عدلیې وزارت په دولتي ادارو کې د بشر له حقوقو څخه د ملاتړ په برخه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- په دولتي ادارو کې د بشر د حقوقو د نړېوالې اعلاميې او د بشر د حقوقو د هغو بین المللي معاهدو او میثاقونو د رعایتولو تأمین چې د افغانستان اسلامي جمهوري دولت ورسره ملحق شوی دی.

۲- د بشري حقوقو په برخه کې د ملي او بین المللي بنسټونو د سپارښتنو د پلي کولو تأمین.

۳- له نافذو تقنیني سندونو سره په مطابقت کې په دولتي ادارو کې د بشري حقوقو له رعایت څخه د څارنې د میکانیزمونو طرحه او تطبیق.

۴- د بشري حقوقو له معیارونو سره د قوانینو او مقررو د طرحو د مطابقت

قانون.

عرصه حمایت از حقوق بشر

ماده چهاردهم:

وزارت عدلیه در عرصه حمایت از حقوق بشر در ادارات دولتی دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- تأمین رعایت اعلامیه جهانی حقوق بشر، معاهدات و میثاق های بین المللی حقوق بشر که دولت جمهوری اسلامی افغانستان به آن ملحق شده است در ادارات دولتی.

۲- تأمین تطبیق سفارشات نهاد های ملی و بین المللی در عرصه حقوق بشری.

۳- طرح و تطبیق میکانیزم های نظارت از رعایت حقوق بشری در ادارات دولتی در مطابقت با اسناد تقنینی نافذ.

۴- تأمین مطابقت طرح های قوانین و مقرره ها با معیار های حقوق

تأمین.

۵- د بشري حقوقو له معيارونو سره د دولتي ادارو له پالیسيو، استراتیژیو او برنامو څخه څارنه.

۶- د بشري حقوقو په برخه کې د وزارتونو، دولتي ادارو، خپلواکو کمپسيونونو، تصديو، دولتي او گډو شرکتونو د کارکوونکو او نظامي منسوبينو د پوهاوي د کچې لوړول.

۷- له وزارتونو او دولتي ادارو څخه د بشري حقوقو د بين المللي میثاقونو (کنوانسيونونو) له تطبيق څخه د رپوټ راټولول، توحيدول او د بهرنيو چارو وزارت ته د هغو وړاندې کول.

د بهرنيو اړيکو برخه

پنځلسمه ماده:

د عدليې وزارت له بهرنيو هېوادونو، بين المللي مؤسسو او سازمانونو سره د اړيکو د تأمينولو په برخه کې د لاندې دندو او واکونو لرونکي دي:

۱- د هغو تفاهم ليکونو د مسودې ترتيب چې د عدليې وزارت له کورنيو

بشري.

۵- نظارت از پالیسي ها، استراتیژی ها و برنامه های ادارات دولتي با معيار های حقوق بشري.

۶- ارتقای سطح آگاهی کارکنان وزارت ها، ادارات دولتي، کميسيون های مستقل، تصدی ها و شرکت های دولتي و مختلط و منسوبين نظامی در عرصه حقوق بشري.

۷- جمع آوری گزارش از تطبيق میثاق های بين المللي حقوق بشري (کنوانسيون ها) از وزارت ها و ادارات دولتي، توحيد و ارایه آن به وزارت امور خارجه.

عرصه ارتباط خارجه

ماده پانزدهم:

وزارت عدليه در عرصه تأمين ارتباط با دول خارجي، مؤسسات و سازمان های بين المللي دارای وظايف و صلاحيت های ذيل می باشد:

۱- ترتيب مسوده تفاهم نامه هايکه وزارت عدليه با مؤسسات

او بهرنیو مؤسسو سره عقد کوي.

۲- د هغو مؤسسو پورې د اړوندو کاري چارو بررسی او څارنه چې د عدلیې له وزارت سره همکاري لري.

۳- د بهرنیو چارو له وزارت سره په همغږۍ د بهرنیو هېوادونو له سیاسي او قونسلې نمایندګیو او بین المللي مؤسسو او سازمانونو سره د عدلیې وزارت د مقاماتو د ملاقات د زمينې برابرول.

۴- د عدلیې وزارت د کارکوونکو د بهرني سفرونو تنظیم او له پراوونو څخه تېرول.

۵- د افغانستان د اسلامي جمهوریت د تابعیت د پرېښودلو او لاسته راوړلو د متقاضیانو د غوښتنلیکونو ترتیب، تنظیم او له پراوونو څخه تېرول.

درېیم فصل

د دندو د اجراء انسجام

د دندو رهبري او انسجام

شپاړسمه ماده:

(۱) د عدلیې وزارت رهبري او د هغو

داخلي وخارجي عقد می نماید.

۲- بررسی و نظارت از امور کاری مرتبط مؤسساتیکه با وزارت عدلیه همکاری دارند.

۳- فراهم نمودن زمینه ملاقات مقامات وزارت عدلیه در هماهنگی با وزارت امور خارجه با مسؤولین نمایندگی های سیاسی و قونسلې دول خارجی و مؤسسات و سازمان های بین المللي.

۴- تنظیم و طی مراحل سفرهای خارجی کارکنان وزارت عدلیه.

۵- ترتیب، تنظیم و طی مراحل درخواست های متقاضیان ترک تابعیت و کسب تابعیت جمهوری اسلامی افغانستان.

فصل سوم

انسجام اجرای وظایف

رهبری و انسجام وظایف

ماده شانزدهم:

(۱) رهبری وزارت عدلیه و انسجام

اجرای وظایف آن به عهده وزیر عدلیه می باشد که مطابق احکام قانون صلاحیت های خود را اعمال می نماید.

(۲) وزارت عدلیه وظایف مربوط را در ولایات از طریق ریاست های عدلیه اعمال می نماید.

(۳) وزارت عدلیه از طریق ریاست های دفتر مقام وزارت و ارتباط خارجه با وزارت ها و ادارات دولتی و مؤسسات بین المللی امور محوله، را تنظیم و هماهنگی می نماید.

وظایف و صلاحیت های معینان

ماده هفدهم:

(۱) وزیر عدلیه، حدود وظایف و صلاحیت های معینان وزارت عدلیه را با نظر داشت خصوصیت وظیفوی آنها، از لحاظ مسلکی و اداری تعیین می نماید.

(۲) در غیاب وزیر وظایف و صلاحیت های وی به ترتیب توسط

دندو د اجراء انسجام او اجراء د عدلیې وزیر پر غاړه دی چې د قانون له حکمونو سره سم خپل واکونه اعمالوي.

(۲) د عدلیې وزارت په ولایتونو کې خپلې اړوندې دندې د عدلیې د ریاستونو له لارې اعمالوي.

(۳) د عدلیې وزارت له وزارتونو، دولتي ادارو او بین المللي مؤسسو سره خپلې سپارل شوي دندې د وزارت د مقام د دفتر او بهرنیو اړیکو د ریاستونو له لارې تنظیم او همغږي کوي.

د معینانو دندې او واکونه

اوولسمه ماده:

(۱) د عدلیې وزیر، د عدلیې وزارت د معینانو د دندو او واکونو حدود د هغوی د دندو د خصوصیت په پام کې نیولو سره او د مسلکي او اداري له لحاظه ټاکي.

(۲) د وزیر په غیاب کې د هغه دندې او واکونه په ترتیب سره د مسلکي

معین، اداري معین او د ټولنیزو چارو د معین په واسطه اعمالېږي.

رهبري شوري

اتلسمه ماده:

(۱) د اړوندو ادارو د فعالیتونو د انسجام په منظور د عدلیې په وزارت کې د رهبري-شوري رامنځته کېږي.

(۲) د عدلیې وزارت رهبري شوري جوړه شوې ده له:

۱- وزیر د رئیس په توګه.

۲- معینان د غړو په توګه.

۳- د وزارت د مرکزي ادارو رئیسان د غړو په توګه.

۴- د دفتر رئیس د منشي په توګه.

د رهبري شوري دندې

نولسمه ماده:

رهبري شوري د لاندې دندو لرونکې ده:

۱- د عدلیې وزارت د پالیسي، استراتیژۍ او برنامې تصویب.

۲- د هغو موضوعاتو بررسی چې د وزارت مقام یې هغو ته محول کوي او

معین مسلکي، معین اداري و معین امور اجتماعي اعمال می گردد.

شورای رهبری

ماده هجدهم:

(۱) به منظور انسجام فعالیت های ادارات مربوط، شورای رهبری در وزارت عدلیه ایجاد می گردد.

(۲) شورای رهبری وزارت عدلیه متشکل است از:

۱- وزیر به حیث رئیس.

۲- معینان به حیث اعضاء.

۳- رؤسای ادارات مرکزی وزارت به حیث اعضاء.

۴- رئیس دفتر به حیث منشي.

وظایف شورای رهبری

ماده نهم:

شورای رهبری دارای وظایف ذیل می باشد:

۱- تصویب پالیسي، استراتیژي و برنامه وزارت عدلیه.

۲- بررسی موضوعاتی که مقام وزارت به آن محول می نماید و اتخاذ

دهغو په هکله تصمیم نیول.

۳- د وزارت د اړوندو ادارو د لویانو او کړنلارو تصویب.

۴- د وزارت د اړوندو ادارو له فعالیتونو څخه د رپوت اورېدل.

۵- د وزارت د اجراآتو پورې د اړوندو شکایتونو بررسی او په دې زمینه کې د تصمیم نیول.

د رهبري شوري د غونډو جوړېدل

شلمه ماده:

(۱) د رهبري شوري عادي غونډې د هرو دوو میاشتو په پای کې جوړېږي. او د هغې فوق العاده غونډې د عدلیې وزیر په تصمیم یا د رهبري شوري د یوه غړي په وړاندیز او د وزیر په منظوری جوړېدای شي.

(۲) د رهبري شوري غونډې د هغې د غړو د اکثریت په حضور کې جوړېږي.

د رهبري شوري تصمیمونه

یوویشتمه ماده:

(۱) د رهبري شوري تصمیمونه د حاضر و غړو په اکثریت رأیو نیول

تصمیم در مورد.

۳- تصویب لوایح و طرز العمل های ادارات مربوط وزارت.

۴- استماع گزارش از فعالیت های ادارات مربوط وزارت.

۵- بررسی شکایات مرتبط به اجراآت وزارت و اتخاذ تصمیم در زمینه.

تدویر جلسات شورای رهبری

ماده بیستم:

(۱) جلسات عادی شورای رهبری در اخیر هر دو ماه یکبار دایر می گردد. جلسات فوق العاده آن به تصمیم وزیر عدلیه یا پیشنهاد یکی از اعضای شورای رهبری و منظوری وزیر دایر شده می تواند.

(۲) جلسات شورای رهبری با حضور اکثریت اعضای آن دایر می گردد.

تصامیم شورای رهبری

ماده بیست و یکم:

(۱) تصامیم شورای رهبری به اکثریت آرای اعضای حاضر

کېږي، د آراو د مساوي والي په صورت کې، هغه لوري ته چې وزير رايه ورکړي د اعتبار وړ دی.

(۲) د رهبري شوري تصميمونه د وزير له منظوري څخه وروسته د وزارت اړوند ټولو ادارو ته تکثير او مرعي الاجراء دي.

مسؤوليت او ځواب ورکول

دوه ويشتمه ماده:

د عدليې وزير د وزارت د دندو د اجراء او نه اجراء مسؤول او ځواب ويونکی دی، معينان، رئيسان او د مرکزي او ولايتي ادارو آمرين د خپلو محوله چارو په پرمخ بيولو کې فردي مسؤوليت لري.

رپوت ورکونه

درويشتمه ماده:

د عدليې وزارت مکلف دی، له خپلو اجراآتو او فعاليتونو څخه حکومت ته رپوت وړاندې کړي.

اتخاذ، درصورت تساوی آراء، به طرفی که وزیر رأی می دهد، مدار اعتبار است.

(۲) تصمیم شورای رهبری بعد از منظوری وزیر به تمام ادارات مربوط وزارت تکثیر و مرعی الاجراء می باشد.

مسؤوليت و پاسخگوئی

ماده بیست و دوم:

وزیر عدلیه از اجراء و عدم اجرای وظایف وزارت مسؤول و پاسخگو بوده، معینان، رؤسا و آمرین ادارات مرکزی و ولایتی در پیشبرد وظایف محوله مسؤولیت فردی دارند.

گزارش دهی

ماده بیست و سوم:

وزارت عدلیه مکلف است، از اجراآت و فعالیت های خویش به حکومت گزارش ارائه نماید.

خلورم فصل

متفرقه حکمونه

مهر او لوگو

خلبريشتمه ماده:

(۱) د عدليې وزارت د مهر لرونکي دى چې په هغه کې د افغانستان اسلامي جمهوريت نښان او د عدليې وزارت نوم درج دى.

(۲) د عدليې وزارت د لوگو لرونکي دى چې په اړوندو رسمي سندونو کې هغه استعمالوي.

انفاذ

پنځه ويشتمه ماده:

دغه مقررې په رسمي جریده کې د خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي، او دهغې په نافذېدو سره د ۱۴۲۰ هـ. ق کال په (۷۸۷) گڼه رسمي جریده کې خپره شوې د عدليې وزارت د اجراءاتو او فعاليتونو د تنظيم مقررې لغو کېږي.

فصل چهارم

احکام متفرقه

مهر و لوگو

ماده بیست و چهارم:

(۱) وزارت عدلیه دارای مهر بوده که در آن نشان جمهوری اسلامی افغانستان و اسم وزارت عدلیه درج می باشد.

(۲) وزارت عدلیه دارای لوگو می باشد که در اسناد رسمی مربوط آن را استعمال می نماید.

انفاذ

ماده بیست و پنجم:

این مقررې از تاریخ نشر در جریده رسمی نافذ می گردد، با انفاذ آن مقررې تنظیم اجراءات و فعالیت های وزارت عدلیه منتشره جریده رسمی شماره (۷۸۷) سال ۱۴۲۰ هـ. ق لغو می گردد.

اشتراک سالانه:

در مرکز و ولایات: (۱۰۰۰) افغانی

برای مامورین دولت: با (۲۵) فیصد تخفیف

برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت

برای کتاب فروشی‌ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد

خارج از کشور: (۲۰۰) دالر امریکائی.



**ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

**Regulation on Managing the Duties
of Ministry of Justice**

**Date:26th June.2019
ISSUE NO:(1350)**